



Distr.
GENERAL

A/33/210
21 August 1978
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون
الهند ٢٤ من جدول الأعمال المؤقت *

تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشموب المستعمرة

رسالة مؤرخة في ٢١ آب/أغسطس ١٩٧٨ وموجهة الى الامين العام
من الممثل الدائم للارجنتين لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أشير الى مسألة جزر ماليفيناس ، فيما يتعلق بالفقرة ٥ من قرار الجمعية العامة
٤٩/٣١ المؤرخ في ١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٦ ، التي طلب فيها الى حكومتى الارجنتين
والملكة المتحدة تقديم تقرير عن نتائج المفاوضات .

وفي ٩ حزيران/يونيه ١٩٧٧ ، عمت الوثيقتان A/32/110 و A/32/111 . وقد تضمنت هاتان
الوثيقتان عدة رسائل وجه فيها الممثلان الدائم للحكومتين لدى الامم المتحدة نظر أعضاء لجنة
الاربعة والعشرين الخاصة الى نص البلاغ المشترك الصادر في هينس أيرس ولندن في ٢٦ نيسان/
ابريل ١٩٧٧ محددًا المسائل التي ستتناولها المفاوضات .

وكما يتضح من البلاغ المشترك ، فرغم توسيع الاطار الذي تدور فيه المفاوضات من الواضح أن
الموضوع الرئيسي هو مسألة السيادة على جزر ماليفيناس ، وهو أمر يدخل في صميم اختصاص لجنة
الاربعة والعشرين الخاصة حسب نص قرارات الجمعية العامة ٢٠٦٥ (د - ٢٠) و ٣١٦٠ (د - ٢٨)
و ٤٩/٣١ . وقد عقدت المفاوضات في روما (تموز/يوليه ١٩٧٧) وفي نيويورك (كانون الاول/ديسمبر
١٩٧٧) . وقد انشيء في الدورة الاخيرة فريقان عاملان - أحدهما معني بالسيادة والاخر بالتعاون
الاقتصادي - اجتمعا في ليما في شباط/فبراير ١٩٧٨ . وبالرغم من ان المجالات التي يمكن ان يكون
فيها العمل المشترك مشرقا قد حددت في هذه الاجتماعات ، فان الاراء المتعارضة للحكومتين حول
الطريقة التي ينبغي ان تعالج بها مسألة السيادة ، وهي مسألة حاسمة ، قد انتهت الى مأزق
بدأت أبعاده تتشكل في اجتماعات ليما ، وتبذل حاليا محاولة لايجاد مخرج له .

. A/33/150 *

78-18267

ومن أسفاته رغم شيوع هذا الجوع من الرغبة في التفاوض ، علمت حكومة الأرجنتين في الاونة الاخيرة من حكومة المملكة المتحدة ان قرارا على وشك ان يتخذ - على شكل امر مجلسي - يقضي بتوسيع الولاية البحرية لجزر مالفيناس الى مسافة ٢٠٠ ميل . وازاء هذه المعلومات تجدد حكومة الأرجنتين لزاما عليها ان تعلن ان هذا الموقف يتعارض مع مركز اقليم جزر مالفيناس الذي اعترف به المجتمع الدولي اقليما متنازعا عليه بالنظر الى ما يوجد من خلاف حول السيادة عليه . وسيكون هذا القرار أيضا انتهاكا قاطعا للفقرة ٤ من قرار الجمعية العامة ٤٩/٣١ التي تنص على ان الجمعية العامة " تدعو الطرفين الى الامتناع عن اتخاذ قرارات من شأنها ان تتطوى على ادخال تعديلات انفرادية على الحالة " اثنا مرور الجزر بمطية التفاوض .

وتجد حكومة الأرجنتين نفسها مضطرة الى ايضاح ان هذا القرار اذا اتخذ فانه سيدخل عنصرا بالغ التعويق على المفاوضات الجارية الان حول موضوع السيادة ، وهي مفاوضات دعت قرارات الجمعية العامة السالفة الذكر الى التمهيد بها .

وأكون ممثنا لو اتخذتم ترتيبات لاصدار هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة فيما يتعلق بالبند ٢٤ من جدول الاعمال المؤقت ، ولوضعها تحت انظار لجنة الاربعة والعشرين الخاصة .

(توقيع) انريك خ . روس
السفير
الممثل الدائم
